FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec District No. 203 S. District No. 11 {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 {in / dans} Trois Rivières {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2 1101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Delorme {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in factory," "in stocking mill," "at home," "in foundry," "in store," "on farm," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the week or day.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education during the year ending 30th June, 1911, of each person aged 5 years or over attending school.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.	Epileptic.	Inmate of Charitable Institution.	Tuberculous.	Crippled.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings. Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Maritime où la personne est employée, comme sur "la ferme," "en forêt," "à la filature," "à la fonderie," "au magasin," etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à un autre travail que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou dehors de l'emploi principal (s'il y en a).	Taux du gain par heure ou par semaine.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au cours de l'année finissant le 30 juin, 1911, de chaque personne âgée de plus de 5 ans qui a fréquenté l'école.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Épileptique.	Inscrit d'un hôpital ou d'un asile de charité.	Tuberculeux.	Infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
1		Albina	52 St Marguerite	F	Epouse	M	Avril	1893	18	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																													
2	38	44 Pepreux Jean Baptiste	53 St Marguerite	M	Chef	M	Dec	1862	49	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00		Tray Doce	52		60		312																	
3		Marie Lucas	"	F	Epouse	M	Oct	1871	40	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																											
4		Amilie	"	F	Adoptive	C	Avril	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
5	39	45 Tourigny Ernest	53 St Marguerite	M	Chef	M	Juin	1874	37	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00		Tray Doce	26		60		312			1000	137	12.64											
6		Alice	"	F	Epouse	M	Fevr	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																											
7		Georges	"	M	Fils	C	Sept	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																											
8	40	46 Lorette Madeleine	57 St Marguerite	M	Chef	M	Sept	1853	58	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		11	9	00		C.S.R.	52		60		450															
9		Josephine Alma		F	Epouse	M	Janv	1853	58	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																											
10				F	Fille	C	Mars	1894	17	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																											
11		Antonio		M	Fils	C	Mai	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
12	41	47 Girard Pierre	60 St Marguerite	M	Chef	M	Dec	1880	31	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00			26		60		300			125	31	7.80	1.0	Oui	Oui	Fr							
13		Bernadette		F	Epouse	M	Juin	1886	25	Que			Française	Canadienne	Cath R															125	25	7.80		Non	Non	Fr							
14		Alexis		F	Fille	C	Mars	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath R															100	7	5.20	1.0	Oui	Oui	Fr							
15		Cora		F	Fille	C	Mars	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath R															50	2	2.60										
16	42	48 Labriche Honoré	65 St Marguerite	M	Chef	M	Mars	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath R	Charretier		11	0	00			40											Oui	Oui	Fr							
17		Oliva		F	Epouse	M	Mars	1870	41	Que			Française	Canadienne	Cath R																			Oui	Oui	Fr							
18		Joe		M	Fils	C	Sept	1899	10	Que			Française	Canadienne	Cath R																			Oui	Oui	Fr							
19	43	49 Marcoullier Philippe	63 St Marguerite	M	Chef	M	Oct	1845	66	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00		"	40		60		480							Oui	Oui	Fr							
20		Regina		F	Epouse	M	Juillet	1884	24	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																			Oui	Oui	Fr							
21		Romeo		M	Fils	C	Juillet	1902	2	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
22		Antonio		M	Fils	C	Dec	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
23	44	50 Boulard Alex	66 St Marguerite	M	Chef	M	Fevr	1859	52	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		11	9	00		C.P.R.	51		60		464			117	52	7.80		Non	Non	Fr							
24		Marguerite		F	Epouse	M	Avril	1868	44	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																			Oui	Oui	Fr							
25		Elsie		F	Fille	C	Juin	1898	22	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00			26		60		104			198	22	5.20		Oui	Oui	Fr							
26		Aline		F	Fille	C	Fev	1890	21	Que			Française	Canadienne	Cath R	Couturiere		7	6	00			30		60		120							Oui	Oui	Fr							
27		Alex		M	Fille	C	Avril	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath R																			Non	Oui	Fr							
28		Louisa		F	Fille	C	Fev	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath R																			Oui	Oui	Fr							
29		Georges		M	Neveu	V	Mai	1833	78	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																			Non	Non	Fr							
30	45	51 Duchesneau Georges	69 St Marguerite	M	Chef	M	Avril	1867	24	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00		Tray d'Oce	26		60		312			60	78	13.00		Non	Non	Fr							
31		Cora		F	Epouse	M	Mars	1867	24	Que			Française	Canadienne	Cath R																			Oui	Oui	Fr							
32		Marie Louise		F	Fille	C	Avril	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
33	46	52 Rancourt Dominique	72 St Marguerite	M	Chef	V	Dec	1833	78	Que			Française	Canadienne	Cath R																			Non	Non	Fr							
34		53 Lorette Charlles		M	Chef	M	Mars	1867	42	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		1	9	00			35				915							Non	Non	Fr							
35		Elize		F	Epouse	M	Avr	1870	41	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																											
36		Bernadette		F	Fille	C	Avril	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath R																			1.0	Oui	Oui	Fr						
37		Charles Edouard		M	Fils	C	Dec	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath R																			1.0	Oui	Oui	Fr						
38		Clara		F	Fille	C	Dec	1906	5	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
39		Delphis		M	Fils	C	Oct	1910	11	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
40	47	54 Levis Michel	74 ste	M	Chef	M	Juillet	1875	36	Que			Française	Canadienne	Cath R	Tailleur en		7	6	00		Manufacture	52		60		624							Oui	Oui	Oui	Fr A						
41		Laura		F	Epouse	M	Janv	1876	36	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																			Non	Oui	Oui	Fr						
42		Frank		M	Fils	C	Sept	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath R																			1.0	Oui	Oui	Fr						
43		Estelle		F	Fille	C	Avril	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath R																			1.0	Oui	Oui	Fr						
44		Victor		M	Fils	C	Mar	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath R																			1.0	Oui	Oui	Fr						
45		Laura		F	Fille	C	Juillet	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath R																				Non	Non	Fr						
46		Georges		M	Fils	C	Juillet	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
47		Therese		F	Fille	C	Oct	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath R																											
48	48	55 Lirone Marie	76 ste	F	Chef	V	Mar	1844	67	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																			Oui	Oui	Fr							
49	49	56 Stephens Philippe	78 ste	M	Chef	M	Oct	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		7	9	00		Manufacture	52		60		416			1040	Rec	16.20		Non	Non	Fr							
50		Marie		F	Epouse	M	Juillet	1870	41	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																			Oui	Oui	Fr							

50 1/56 Rev. 42 4765 83.24